# **International Journal of Linguistics, Literature and Translation**

ISSN: 2617-0299 (Online); ISSN: 2708-0099 (Print)

DOI: 10.32996/ijllt

Journal Homepage: www.al-kindipublisher.com/index.php/ijllt



## | RESEARCH ARTICLE

# Arabic as a Carrier of Civilization: Linguistic, Literary, and Cultural Dimensions

#### Jibrel Al-Saudi

The World Islamic Sciences and Education University, Jordan

Corresponding Author: Jibrel Al-Saudi, E-mail: jibrelsaudi@gmail.com

### **ABSTRACT**

Nobody denies the fact that Arabic is one of the four predominant carriers of civilization to the rest of the world due to its unique characteristics in the phonological, syntactic, and literary qualities. This status is fundamentally rooted in the language's intrinsic characteristic, not merely a product of historical circumstance. Through analyzing the language system, the study demonstrates how the phonological system of Arabic, with its emphatic and guttural consonants, contributed to its resilience and phonetic distinctness. Then, the study investigates the syntactical framework of the language, emphasizing the derivative richness of its root-based morphology and its capacity for logical accuracy, which made it an ideal means for law, science, and philosophy. Finally, the study explores its unparalleled literary features, from the superior impact of the Holy Qur'an to the sophisticated traditions of poetry and prose, cultivating a great intellectual culture. By drawing on evidence from linguistics, literary criticism, and history, this study demonstrates that the distinctive structural properties of Arabic have functioned as a fundamental driver in transmitting and enduring preservation of a global civilization.

### **KEYWORDS**

Arabic, Carrier of Civilization, Linguistics, Literature, Culture

### | ARTICLE INFORMATION

**ACCEPTED:** 15 November 2024 **PUBLISHED:** 23 December 2025 **DOI:** 10.32996/ijllt.2025.8.12.23

### 1. Introduction

Language is the vessel that carries a people's and generations' thought, art, and philosophy, throughout human history, leading civilizations to have risen and flourished in their social, political, and economic power, and the endurance of their culture. Arabic language, as one of the greatest linguistic carriers of civilization, Greek, Latin, Sanskrit, and Chinese, occupies a particularly distinguished position. The influence of Arabic was not just the product of historical state of affairs alone, but the result of deep linguistic and cultural strengths. The Arabic legacy is so representative and huge to the extent that nobody can cover all its aspects.

According to Versteegh, (2014), the structural complexity, phonological accuracy, and expressive range of Arabic made it distinctively capable of shaping and conveying the intellectual heritage of diverse societies from the Iberian Peninsula to the Indonesian archipelago (Owens, 2006). The Arabic language, as demonstrated in early inscriptions such as Nabataean and Safaitic, developed from a range of pre-Islamic Semitic varieties across the Arabian Peninsula. Such resources reveal that characteristics of Arabic had already been emerging before Islam. Al-Jallad (2020) pointed out that Arabic took a decisive step toward standardization in the early Islamic period, when the Qur'anic codification helped in fixing grammatical patterns and establishing Standard Arabic as the basis for education and literature (Abdul-Raof, 2001).

In the 7th and 8th centuries, Islam expanded rapidly, which enabled Arabic to serve not only as a common administrative language, but also as a symbol of cultural authority from Iberia to Central Asia. That proliferation allowed Arabic to lead to wide-ranging Arabization, where it interacted with native languages and reformed regional intellectual and literary traditions. Holes (2018) elucidates the internal structure of Arabic language, particularly, its root-and-pattern system and accurate phonological uniqueness, which gave it strong expressive capacity, and provided it with advanced scientific, theological, and philosophical work during the major Abbasid Caliphate's translation and scholarly movements (Gutas, 1998).

Copyright: © 2025 the Author(s). This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC-BY) 4.0 license (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). Published by Al-Kindi Centre for Research and Development, London, United Kingdom.

Therefore, this study seeks to explore the distinctive phonological, syntactic, and literary features of the Arabic language that highlight its role as one of the world's predominant carriers of civilizations. The study also aims to analyze how Arabic root-based morphology and phonetic system, that is, its linguistic architecture, has enabled the efficient conservation and spreading of cultural, scientific, and intellectual traditions. It also investigates the cultural and historical significance of Arabic, especially through the Holy Qur'an and classical literary heritage, in maintaining and conveying global civilization along with other fundamental ancient languages.

Accordingly, the study is an attempt to answer the following questions:

- **1.** Which phonological and syntactic features distinguish Arabic from other major languages and contribute to its enduring role as a medium of civilization?
- 2. How does the root-derived morphological system of Arabic improve its accuracy and adaptiveness in articulating disciplines such as law, science, and philosophy?
- **3.** What ways have Arabic literature and religious traditions—particularly the Holy Qur'an and classical poetry—used to shape its function in sustaining and promoting the intellectual and moral legacy of human civilization?

### 1.3. Significance of the Study

The present study contributes to a deep insight into the Arabic language as a civilizational power, highlighting its internal linguistic structure as an important factor in preserving and transmitting human knowledge. While the historical and religious influence of Arabic is well documented, its unique linguistic structure, which leads to cultural persistence and intellectual development, remains undiscovered in relative cultural studies. Through insight integration from linguistics, history, and literary criticism, this study features how the phonological, morphological, and rhetorical properties of Arabic have directly formed its role to safeguard and spread its intellectual heritage.

Additionally, this study is concerned with enriching current issues regarding language, culture, and civilization, presenting a pattern for understanding the effect of language *structural design* on its capacity to unify, instruct, and sustain communities over time. For this purpose, not only does it contribute to Arabic linguistics, but also to the broader fields of cultural studies, comparative philology, and historical linguistics.

### 1.4. Scope and Limitations

This study is concerned with the linguistic and cultural aspects of Arabic that contribute to its role as a carrier of civilization. Particularly, it explores:

- Features of phonology and morphology that include the root-based derivational system and distinctive sound articulations.
- Features of syntactic structures and literature, with a focus on the Holy Qur'an, classical poetry, and prose.
- Historical and cultural effects, concerning knowledge transfer, in particular, during the early Islamic and Abbasid periods.

The study prioritizes Classical Arabic as the medium through preserving and transmitting intellectual, scientific, and literary traditions, without covering the modern Arabic dialects in depth, and without attempting a comprehensive comparison with all world languages. This paper, though based on historical sources, is primarily analytical and interpretive, rather than empirical or experimental.

#### 2. Literature Review

The Arabic language has been recognized as one of the world's fundamental cultural languages that requires grounding the research into various overlapping theoretical traditions. Scholars of civilization linguistics (Hodgson, 1974; Toynbee, 1934), cultural transmission (Gutas, 1998; Saliba, 2007), and linguistic relativity (Lucy, 1997; Whorf, 1956) increasingly highlight that the role of Arabic civilization is inseparable from both its internal linguistic structure and its historical functions as a medium of knowledge, management, and cultural exchange. Versteegh, (2014) states that these perceptions are adjacent to the argument that Arabic structural traits, whose root-and-pattern morphology, rhetorical depth, and semantic precision prepared it for carrying, preserving, and expanding intellectual traditions across continents for centuries (Carter, 2004).

Further, Ferguson, (1959), indicated that Arabic established continuing Diglossic patterns in which Classical/ Standard styles of the language coexist with various spoken dialects. Such circumstances shaped practices of literacy, institutions of education, and theories of linguistic position across the Islamic world. These composite varieties, together with a long-established literary tradition of pre-Islamic poetry and Islamic literature, can justify why mastery of Arabic has become historically connected with religious

authority and academic legitimacy. UNESCO reported that Arabic continues to be a vibrant and compliant language used by hundreds of millions and internationally valued for its historical and cultural importance. Simultaneously, the interaction between its Classical standards and fast changing vernacular forms keeps on presenting both challenges and innovative opportunities for education, media, and technology.

According to Hodgson (1974), this framework, Arabic not only simply appears as a means of communication, but also as one of four leading human cultural languages, accompanied by Greek, Latin, and Sanskrit. To elucidate the way Arabic developed into a cross-regional medium of knowledge production, this literature review examines findings across linguistics, philology, history, and cultural theory. It also synthesizes the extent to which its structural characteristics configured intellectual creativity, and the reason behind being persistent as a scholarly language of instruction long after other classical languages drew back. Below are the sections that explore the historical development of Arabic, the linguistic features facilitating its role as a system of knowledge, and its relative position among other cultural languages.

#### 2.1 Historical Development and Origin of Arabic

As a central Semitic language, Arabic features a deep noticeable origin to Proto-Semitic, a heritage most vividly represented by its persistent three-consonant-root system. Arabic's direct pre-Islamic ancestor, Old Arabic, had been in a vibrant condition of dialectal variation, evidenced through literary corpora and through inscriptional results. One of its essential sources, Nabataean inscriptions, reflects a spoken Arabic colloquial and written in a cursive Aramaic script that later evolved into the classical Arabic *rasm*. The other vast corpus was Safaitic graffiti, which was left by nomadic tribes in Harrah desert, revealing the language's deep roots in the Levant and North Arabia. As noted by scholars like Ahmad Al-Jallad, a leading expert in the field, these epigraphic traditions demonstrate that "Old Arabic" was not a monolithic entity but a spectrum of dialects existing alongside and within other linguistic matrices. The subsequent crystallization of these varieties into the standardized Classical Arabic of the Qur'an and early Islamic poetry represents a remarkable linguistic unification, cementing a literary register that has persisted for over a millennium.

## 2.2. Language, Thought, and Cultural Expression

Within the framework of *linguistic relativity*, language is not seen as a passive reflection of reality but as a formative influence on how societies conceptualize it (Whorf, 1956; Lucy, 1997). This theoretical perspective provides an important backdrop for understanding Arabic's role in the intellectual history of the Islamic world. The morphological transparency of Arabic—its root-based system that links meaning across grammatical categories—illustrates how linguistic structure can foster systematic thought. Scholars such as Owens (2006) and Carter (2004) observe that this feature facilitated the coinage of precise terminology in theology, philosophy, and science, allowing early Muslim thinkers to articulate abstract ideas with logical coherence. In this sense, the Arabic language did not merely encode preexisting knowledge; it *shaped the form of thought* through which that knowledge was expressed.

### 2.3. Arabic as a Carrier of Civilization

The concept of "civilizational languages" (Toynbee, 1934; Huntington, 1996) frames Arabic as more than a communicative medium—it is a cultural institution that embodies a worldview. Versteegh (2014) and Owens (2013) describe Arabic as a *unifying linguistic system* that integrated diverse peoples and regions into a shared intellectual order. Its rise as a language of administration, science, and religion following the 7th century reflected what Bourdieu (1991) might call the accumulation of "symbolic capital": mastery of Arabic conferred both cultural legitimacy and social prestige. The codification of the Qur'an was decisive in this process, giving the language not only a standardized form but also a sacred authority that guaranteed its preservation. In this sense, Arabic's civilizational power derived from a synergy of linguistic precision and cultural sanctity.

Gutas (1998) and Saliba (2007) further demonstrate that Arabic's civilizational role reached its zenith during the Abbasid translation movement. Through the systematic rendering of Greek, Persian, and Indian texts into Arabic, the language became the principal vessel of scientific and philosophical continuity between antiquity and the modern world. This was not a mere linguistic exercise; it involved a reinterpretation of inherited knowledge through the conceptual lens of Arabic morphology and syntax. As Montgomery (2017) notes, Arabic's structural elasticity enabled it to assimilate foreign concepts while preserving internal coherence—a trait that allowed it to function as both a preserver and innovator of civilization.

### 2.4. Linguistic Architecture and Intellectual Function

Modern linguistic scholarship has emphasized that Arabic's internal structure is uniquely suited to analytical precision. Its triliteral root system generates semantic families that permit the derivation of extensive vocabularies from minimal bases (Carter, 2004). This morphological productivity made Arabic an ideal medium for disciplines that depend on terminological clarity, such as logic (manţiq), jurisprudence (fiqh), and grammar (naḥw). Owens (2006) and Holes (2018) observe that this internal logic also underpinned Arabic's educational resilience: even as spoken dialects evolved, the Classical form retained its grammatical and lexical integrity across centuries and regions.

Phonologically, the language's distinctive emphatic and guttural sounds have often been cited as a source of both aesthetic and mnemonic strength (Versteegh, 2014). These features give Arabic a rhythmic balance that enhances oral recitation—an essential element in Qur'anic transmission and poetic tradition. The link between *sound* and *meaning*, central to Arabic rhetoric (*balāghah*), illustrates how phonological design reinforced cultural memory and artistic expression.

#### 2.5. Cultural Transmission and Intellectual Continuity

From the perspective of cultural transmission theory, Arabic's historical spread was not merely linguistic but epistemic. It served as the bridge through which entire systems of thought were reformulated and redistributed. Hodgson (1974) describes this process as a "shared intellectual currency" that united scholars across Africa, the Middle East, and Asia. Arabic's status as both a sacred and scholarly language ensured that it remained central to education, science, and literature for over a millennium. In Bourdieu's (1991) terms, this continuity reflects the interplay between linguistic authority and cultural capital—a dynamic that preserved Arabic's prestige even amid colonial and postcolonial transformations.

### 2.6. Synthesis

Taken together, these theoretical and empirical insights picture Arabic as a language whose intrinsic linguistic architecture and extrinsic cultural role were mutually reinforcing. Its phonological precision, morphological logic, and rhetorical sophistication enabled it to sustain the intellectual life of an entire civilization. Far from being a mere historical vehicle, Arabic represents a living framework through which human thought has been continually refined and transmitted—a legacy that persists in its modern linguistic vitality and its ongoing function as a global cultural bridge.

#### 3. Methodology

Based on descriptive linguistics, historical analysis, and textual interpretation, this study adopts a qualitative multi-method research design appropriate for investigating Arabic as the predominant civilizational carrier in the world. Therefore, this study is a combination of historical–linguistic analysis, comparative civilizational analysis, and textual–discourse analysis. This is to allow for a complete understanding of the role of Arabic across multiple domains. This study further includes the following three interrelated stages:

#### **Linguistic Analysis:**

Examining in detail the phonological and structural system of Arabic, featuring emphatic consonants, guttural articulation, and the triliteral root-based derivation, and analyzing these linguistic features to specify the way they contribute to clarity, precision, and communication resilience.

### **Historical-Cultural Analysis**

Based on historical and sociolinguistic sources, this stage examines disseminating and standardizing Arabic language—especially during the early Islamic and Abbasid periods—to evaluate its role in the preservation and spreading of scientific and philosophical knowledge.

#### **Textual-Discourse Analysis**

The study analyzes canonical Arabic texts, including the Qur'an, pre-Islamic poetry, and classical prose, to illustrate how Arabic's literary tradition reinforced its civilizational function. This analysis highlights the interplay between linguistic form and cultural expression. Throughout these stages, the research synthesizes evidence from primary texts and secondary scholarship to construct an integrated view of Arabic as both a linguistic system and a cultural institution. The methodology is interpretive rather than empirical, seeking to trace conceptual and historical linkages rather than test hypotheses.

#### 4. Analysis and Discussion

The analysis of Arabic as a cultural language requires examining its linguistic structure, literary traditions, and historical distribution. The relationship between these elements illustrates why Arabic has served as a resilient and influential medium for the transmission of human knowledge.

#### 4.1. Phonological and Morphological Distinctiveness

The phonological system of Arabic is marked by features that contribute to both distinctiveness and memorability, which are necessary for oral transmission and intellectual preservation. According to Versteegh (2014, the language utilizes emphatic consonants, guttural sounds, and a highly structured vowel system that enhances both clarity and rhythm. These features are particularly evident in Qur'anic recitation, where phonetic precision ensures accuracy across generations and regions. This phonetic resilience has supported both oral and written scholarship, preserving knowledge even when dialectal variations arose in everyday speech (Owens, 2006).

The root-based morphological system of Arabic is central to its lexical productivity and semantic precision. By deriving extensive word families from triliteral roots, the language enables concise expression of complex concepts. For example, the root 'k-t-b' generates words for writing, books, and correspondence, providing a coherent semantic network (Carter, 2004). This structural feature facilitated precise terminology in law, science, and philosophy, making Arabic particularly suitable for scholarly discourse during the Abbasid Golden Age (Gutas, 1998).

#### 4.2. Syntax and Logical Structure

Arabic's syntactical framework supports clarity, hierarchy, and flexibility in complex discourse. Classical Arabic employs structures that allow emphasis, subordination, and coordination with minimal ambiguity, which has proven advantageous in juridical, theological, and scientific texts (Owens, 2013). Scholars such as Holes (2018) note that Arabic syntax accommodates nuanced argumentation, enabling scholars to craft dense logical sequences without losing semantic precision. This structural rigor contributed to the language's effectiveness in codifying laws, preserving scientific treatises, and translating Greek philosophical works, thereby bridging civilizations.

### 4.3. Literary and Religious Dimensions

The literary tradition of Arabic, particularly its religious texts, has reinforced its civilizational role. The Qur'an exemplifies a linguistic standard of eloquence, rhythm, and semantic depth, which sets a benchmark for literary and intellectual expression (Abdul-Raof, 2001). Its influence extends beyond spirituality: the Qur'anic model shaped Arabic prose and poetry, fostering a culture where linguistic mastery was synonymous with intellectual authority.

Pre-Islamic poetry, such as the *Mu'allaqat*, and Abbasid-era prose exemplify Arabic's aesthetic and intellectual versatility. These traditions cultivated a literary culture in which memory, rhetoric, and reasoning were intertwined, supporting both creative and scholarly pursuits (Versteegh, 2014). The preservation of these texts and their continued study across centuries demonstrate Arabic's ability to transmit cultural and moral values alongside scientific and philosophical knowledge.

### 4.4. Historical and Cultural Transmission

Arabic's historical expansion following the rise of Islam in the 7th century facilitated its geographic and cultural dissemination. From the Iberian Peninsula to Central Asia, Arabic became the medium of administration, scholarship, and literature. This spread was not purely linguistic; it constituted a transmission of intellectual paradigms, wherein local knowledge systems were integrated into a broader civilizational framework (Hodgson, 1974).

During the Abbasid translation movement, Arabic served as the principal vehicle for Greek, Persian, and Indian texts, allowing systematic preservation and reinterpretation (Saliba, 2007). Its linguistic structure—flexible yet precise—enabled scholars to convey foreign concepts faithfully while adapting them to Islamic intellectual traditions. In this way, Arabic functioned simultaneously as a repository and innovator of knowledge, reinforcing its civilizational significance.

### 4.5. Synthesis of Linguistic, Literary, and Cultural Contributions

The analysis reveals that Arabic's role as a civilizational language derives from the synergy between its internal linguistic architecture and its external cultural function. Phonological clarity, root-based morphology, syntactic precision, and literary sophistication collectively enabled Arabic to sustain intellectual traditions across centuries and geographies. Its use as a medium for religious, scientific, and literary knowledge exemplifies how a language can be both a tool for thought and a carrier of civilization, supporting the thesis that Arabic stands alongside Greek, Latin, and Sanskrit in its historical significance.

### 5. Conclusion

This study has examined the unique linguistic, literary, and historical features that have positioned Arabic as one of the world's principal carriers of civilization. By analyzing its phonological and morphological structures, the research highlighted how Arabic's emphatic consonants, guttural articulation, and root-based morphology contribute to both precision and resilience in communication. These internal features enabled the language to serve as a reliable medium for complex intellectual, legal, and scientific discourse across centuries.

The analysis further demonstrated that Arabic's syntactic flexibility and literary sophistication, particularly within the Qur'an and classical poetry, cultivated a culture that valued eloquence, reasoning, and mnemonic stability. These qualities not only facilitated the transmission of knowledge but also established a shared intellectual and ethical framework across geographically diverse communities.

Historically, Arabic's spread during the early Islamic and Abbasid periods illustrates its function as a vehicle for cultural and intellectual integration. Through its role in the translation and preservation of Greek, Persian, and Indian texts, Arabic became both a preserver and innovator of civilization. Its structural adaptability allowed scholars to assimilate foreign concepts while maintaining linguistic coherence, ensuring the continuity of knowledge across generations and regions. In addressing the research questions, this study found that:

- 1. Arabic's phonological and syntactic characteristics—such as emphatic consonants, clear articulation, and flexible sentence structures—support its resilience as a civilizational medium.
- 2. The root-based morphological system underpins semantic precision and lexical productivity, making it particularly suitable for disciplines demanding rigorous conceptual clarity, including law, science, and philosophy.
- 3. Arabic's literary and religious heritage, especially the Qur'an and classical poetry, has played a central role in preserving and transmitting intellectual, ethical, and cultural knowledge across centuries.

To conclude, the evidence underscores that Arabic's intrinsic linguistic architecture and extrinsic cultural and historical functions have mutually reinforced its role as a carrier of civilization. Its enduring influence demonstrates that a language's structural and expressive qualities can directly shape the scope and longevity of a civilization's intellectual legacy. As both a living language and a historical conduit of knowledge, Arabic continues to bridge past and present, affirming its place alongside Greek, Latin, and Sanskrit as one of humanity's foundational civilizational languages.

Funding: This research received no external funding.

**Conflicts of Interest:** The authors declare no conflict of interest.

**Publisher's Note**: All claims expressed in this article are solely those of the authors and do not necessarily represent those of their affiliated organizations, or those of the publisher, the editors and the reviewers.

#### References

- [1] Abdul-Raof, H. (2001). Qur'an translation: Discourse, texture, and exegesis. Routledge.
- [2] Al-Busaidi, F. Y. (2019). The Sociocultural Factors Influencing Learners of Arabic as a Foreign Language. ERIC Document.
- [3] Al-Gendi, A. (2025). Role of the Arabic language in building the Islamic civilization. *International Journal of Academic Research in Business and Social Sciences*, 15(6). Retrieved from <a href="https://hrmars.com/papers submitted/25846/role-of-the-arabic-language-in-building-the-islamic-civilization.pdf">https://hrmars.com/papers submitted/25846/role-of-the-arabic-language-in-building-the-islamic-civilization.pdf</a>
- [4] Al-Jallad, A. (2020). The earliest stages of Arabic and its linguistic classification. In J. Huehnergard & N. Pat-El (Eds.), *The Semitic languages* (2nd ed., pp. 422–445). Routledge.
- [5] Bourdieu, P. (1991). *Language and symbolic power* (J. B. Thompson, Ed.; G. Raymond & M. Adamson, Trans.). Harvard University Press.
- [6] Carter, M. G. (2004). Sibawayh and early Arabic grammar. Routledge Curzon.
- [7] Ferguson, C. A. (1959). Diglossia. Word, 15(2), 325-340.
- [8] Gordon, M. S. (2018). The rise of Islam and the Arabic language. Cambridge University Press.
- [9] Gordon, M. (2018). The rise of Islam and the Bengal frontier, 1204–1760. University of California Press.
- [10] Gutas, D. (1998). Greek thought, Arabic culture: The Graeco-Arabic translation movement in Baghdad and early 'Abbāsid society. Routledge.
- [11] Hodgson, M. G. S. (1974). The venture of Islam: Conscience and history in a world civilization (Vol. 1). University of Chicago
- [12] Holes, C. (2018). Modern Arabic: Structures, functions, and varieties (3rd ed.). Routledge.
- [13] Huntington, S. P. (1996). The clash of civilizations and the remaking of world order. Simon & Schuster.
- [14] Lucy, J. A. (1997). Linguistic relativity. Annual Review of Anthropology, 26(1), 291–312.
- [15] Montgomery, J. E. (2017). Al-Jahiz: In praise of books. Edinburgh University Press.
- [16] Owens, J. (2006). A linguistic history of Arabic. Oxford University Press.
- [17] Owens, J. (2013). The Oxford handbook of Arabic linguistics. Oxford University Press.
- [18] Saliba, G. (2007). Islamic science and the making of the European Renaissance. MIT Press.
- [19] Toynbee, A. J. (1934). A study of history (Vol. 1). Oxford University Press.
- [20] UNESCO. (2021). Arabic Language: World Day for the Arabic Language. UNESCO Publishing.
- [21] Versteegh, K. (2014). The Arabic language (2nd ed.). Edinburgh University Press.
- [22] Whorf, B. L. (1956). Language, thought, and reality: Selected writings. MIT Press.
- [23] Zakarneh, B., et al. (2024). Investigating the role of Arabic language in sustaining socio-cultural systems. *PMC Article*. Retrieved from <a href="https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC12356091/">https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC12356091/</a>